



Comann nam Pàrant

Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig  
Gaelic Medium Education in Scotland

# Cuairt -Litir Newsletter

Geamhradh 2023  
Winter 2023

<u>Bile nan Cànan Albannach / Scottish Languages Bill</u>	2
<u>Giglets</u>	3
<u>Ùrachadh fios bho Chomann nam Pàrant</u>	4
<u>Update from Comann nam Pàrant</u>	5
<u>Sgeama Chomhairliche Phàrant / Parental Advisory Scheme</u>	6
<u>Na Trath-Bhliadhnaichean</u>	7
<u>The Early Years</u>	8
<u>Naidheachdan bho Shabhal Mòr Ostaig</u>	9



[www.parant.org.uk](http://www.parant.org.uk)



[www.neadan.scot](http://www.neadan.scot)



Comann nam Pàrant

5 Caolshràid Mhicheil | Inbhir Nis | IV2 3HQ | Fòn: 01463 234138 | Facs: 01463 237470 | Fòn-làimhe: 07771834481  
5 Mitchell Lane | Inverness | IV2 3HQ | Tel: 01463 234138 | Fax: 01463 237470 | Mobile: 07771834481

[www.parant.org.uk](http://www.parant.org.uk)



# Bile nan Cànan Albannach

Chaidh am Bile a tha a' toirt inbhe oifigeil do Ghàidhlig agus Scots ann an Alba agus a' dèanamh atharrachaidhean air an taic a chuirear ris a' Ghàidhlig agus Scots ann an Alba, a' gabhail a-steach atharrachaidhean mu fhoghlam Gàidhlig agus Scots, a-steach dha Pàrlamaid na h-Alba anns an t-Samhain.

Ged as e briseadh-dùil a th' ann nach eil còir laghail air Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig (FtG) sa Bhile, chuir Comann nam Pàrant fàilte air a' Bhile agus tha ceumannan eile ann a dh' iarr sinn anns a' cho-chomhairle. Ceumannan a tha sinn a' creidsinn a bhios a' ciallachadh gum bi inbhe FtG co-ionnan ri foghlam tro mheadhan na Beurla (FtB) mar eisimpleir a bhith a' gabhail a-steach tràth-ionnsachadh agus cùram-chloinne anns a' phròiseas thagraidh airson FtG, a' gabhail a-steach foghlam Gàidhlig mar phàirt den dleastanas choitcheann aig ùghdarris ionadail gus foghlam sgoile a thoirt seachad anns gach sgìre, a' cur dleastanas air Ministearan na h-Alba foghlam Gàidhlig a chur air adhart agus a' toirt na cumhachd do Mhiniestaran na h-Alba inbhean a stèidheachadh agus stiùireadh a thoirt seachad mu fhoghlam Gàidhlig. Tha sinn toilichte faicinn gu bheil Comann nam Pàrant ga aithneachadh mar a' bhuidheann as fheàrr gus beachdan phàrantan ann am FtG a riochdachadh, agus tha sinn a' coimhead air adhart ri bhith a' gabhail pàirt anns a' phròiseas reachdail fhad's a tha am Bile, a tha aig lìre 1 an-dràsta agus a ghabhas atharrachadh fhathast, a' dol tron phàrlamaid.

Gheibhear am Bile air fad an seo: <https://www.parliament.scot/bills-and-laws/bills/scottish-languages-bill/introduced>

## Scottish Languages Bill

The Scottish Languages Bill which will give the Gaelic and Scots languages official status in Scotland and make changes to the support for the Gaelic and Scots languages in Scotland, including changes in relation to Gaelic and Scots education, was introduced to the Scottish Parliament in November.

Although we were disappointed not to see a legal right to Gaelic medium education(GME) in the Bill, Comann nam Pàrant has welcomed the Bill and it does include other measures that we asked for in the consultation process. Measures which we believe will give GME equal status with English medium education (EME) such as the inclusion of early learning and childcare in the request process, the inclusion of Gaelic education as part of a local authority's general duty to secure the provision of school education in all areas, the requirement for Scottish Ministers to promote Gaelic education and granting power to Scottish Ministers to set standards and give guidance on Gaelic education. We are pleased to see Coman nnam Pàrant recognised in the Bill as the organisation best placed to represent the views of parents in GME, and we look forward to engaging with the legislative process, as the Bill which is currently at Stage 1 and still subject to change, progresses through parliament.

To see these and other measures included in the Bill visit <https://www.parliament.scot/bills-and-laws/bills/scottish-languages-bill>



The Scottish Parliament  
Pàrlamaid na h-Alba



# Giglets

Ann an com-pàirteachas agus le taic bho Bhòrd na Gàidhlig, tha Giglets air leth toilichte cothrom a thoirt don ghoireas litearrachd didseatach air-loidhne aca a thoirt do sgoiltean le Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig. Tha an goireas seo a' fosgladh an dorais do sgoilearan agus tidsearan a bhith a' cleachdadh cruinneachadh beairteach de chòrr air 140 teacsa Gàidhlig, làn de dhealbhan beòthail, beòthachaidhean, ceòl is barrachd, air an dealbhadh gus uidh ann an leughadh a bhrosnachadh.

Am measg cuid de na rudan as ùire a chaidh a chur ri leabharlann Giglets tha:

- 'Aig an Tràigh', sgeulachd shìmplidh a' leantainn turas a thug nighean agus a caraid ceann-fionn air turas dhan tràigh.
- An Geamhradh', pàirt de shreath de cheithir theacsainean ag innse mu na ràithean tro sheantasan sìmplidh agus dealbhan tarraingeach.
- 'Na Sìthichean agus an Greusaich', sgeulachd thraigiseanta ainmeil mu ghreusaiche bochd a tha a' faighinn taic bho luchd-tadhail neònach tron oidhche.

Tha Giglets air a chleachdadh ann an grunn dhòighean air feadh na coimhairsnachd Ghàidhlig, mar eisimpleir, gus taic a thoirt do chothroman leughaidh sa chlas, gus leughadh airson toileachas no airson leughadh a cho-roinn le teaghlaichean aig an taigh. Tha sgoiltean a' faighinn buannachd bho thaic shònraichte bhon Sgioba Foghlam, le trèanadh agus taic leantainneach anns a bhith a' buileachadh a' ghoireas gu h-èifeachdach. A bharrachd air an sin, tha sinn air a bhith air leth toilichte na h-uimhir de na sgoiltean againn fhaicinn a' tighinn còmhla ris na tachartasan sgeulachdan air-loidhne againn o chionn ghoirid mar phàirt de Latha Àrainneachd na Cruinne agus Oidhche Shamhna. Tha na tachartasan nan deagh chothrom do choimhairsnachd leughaidh na Gàidhlig a tighinn còmhla agus toileachas leughaidh a cho-roinn.

Ma tha uidh agaibh barrachd fhaighinn a-mach mu Giglets, nach tadhail sibh air [www.giglets.com](http://www.giglets.com).

In partnership and with support from Bòrd na Gàidhlig, Giglets Education is delighted to provide access to their online digital literacy resource to all Gaelic medium schools. This platform opens the door for both pupils and teachers to explore a rich collection of over 140 Gaelic texts, filled with vibrant illustrations, animations, music and more, designed to inspire a love of reading.

Some of the newest additions to the Giglets library include:

- 'Aig an Tràigh', a simple tale following the adventures of a girl and her penguin pal on a trip to the seaside.
- An Geamhradh', part of a series of four texts introducing the changing seasons through simple sentences and vivid photographs.
- 'Na Sìthichean agus an Greusaich', a well-known traditional tale about a poor shoemaker who is helped by some curious nighttime visitors.

Giglets is used in a number of ways across the Gaelic community, for example, to support shared or guided reading opportunities, to promote reading for pleasure or to share reading with families at home. Schools benefit from dedicated support from our Education engagement team, receiving training and ongoing assistance in implementing the resource effectively. In addition, we have been delighted to see so many of our schools joining our recent online storytelling events as part of World Environment Day and Halloween. The events serve as a wonderful opportunity for the Gaelic reading community to come together and share the joy of reading.

If you are interested in finding out more about Giglets, please visit [www.giglets.com](http://www.giglets.com)



# Ùrachadh fios bho Chomann nam Pàrant

## Clasaichean SpeakGaelic do phàrantan/sean-phàrantan

Bheir na clasaichean seo pàrantan gu deireadh ìre A1 den Chùrsa SpeakGaelic. Às dèidh seo, molaidh sinn gun lean iad orra leis a' chùrsa, co-dhiù tha sinn tro fhèin-ionnsachadh no tro bhuidheann eile, a bharrachd air a bhith a' tighinn do na cothroman cabadaich againn. Tha sinn a-nis a' cleachdad Google Classroom gus an urrainn dhuinn ionnsachaidh air-loidhne nas fheàrr a thabhan do phàrantan. Chan eil sinn an dùil an còrr clasaichean oidhche a thabhan aig an àm seo oir bha feìll nas mothà air clasaichean tron latha.

## Neadan.scot

Tha goireasan ùra fhathast gan cur ris an làraich-lìn: [Goireasan a ghabhas a chlò-bhualadh | Neadan](#)

Tha sinn cuideachd an dùil barrachd ghoireasan fiosaigeach a chruthachadh a ghabhas cleachdad anns an dachaigh. Sgaoilidh sinn barrachd fiosrachaидh mu dheidhinn seo nuair a bhios na goireasan deiseil.

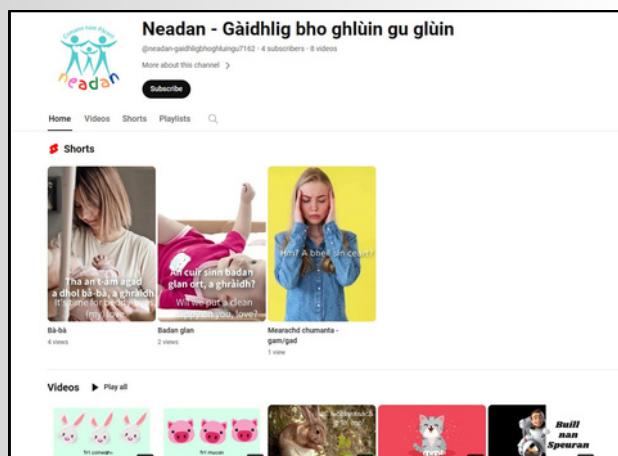
## Bhidiothan

Tha sinn air tòiseachadh air barrachd bhideothan foghlaim a chruthachadh agus a cho-roinn air na meadhanan sòisealta againn a bharrachd air an t-sianal YouTube againn. Aig an àm seo, tha dà sheòrsa bhidio againn – an fheadhainn le abairtean simplidh a tha ag amas air pàrantan a tha ag ionnsachadh na Gàidhlig, a bharrachd air bhideothan dhan chloinn fhèin. Faic na ceanglaichean gu h-ìosal:

## Neadan - Gàidhlig bho ghlùin gu glùin - YouTube

Rùra - YouTube

Comann nam Pàrant (@comannnamparant)



Tha 'Rùra' fhathast aig ìre thràth, ach bu chòir dhan trèilear air an t-sianal beachd a thoirt dhut air an t-seòrsa ghoireasan a dh'fhaodamaid dèanamh do theaghlaichean.

Tha sinn fhathast a' cumail taic ri buidhnean Comann nam Pàrant agus ri sgoiltean FtG aig ire ionadail. Le clàradh airson BS1 a' fosgladh bhon t-Samhain ann an cuid de dh'ùghdarrasan ionadail, tha sinn air a bhith an sàs ann a bhith a' cumail thachartasan fiosrachaيدh mu FtG ann an sgìrean air feadh na h-Alba. Bha sinn air a bhith an làthair aig tachartasan ann an Siorrachd Rinn Friù an Ear, Siorrachd Àir a Tuath, Siorrachd Àir an Ear, Inbhir Chluaidh agus ann an Roinn na Gàidhealtachd.

## Taic aghaidh-ri-aghaidh ann an Inbhir Nis

Tha an t-Oifigear Leasachaيدh Cànan Teaghlach air a dhol an sàs nas mothà leis an dà bhuidhinn pàrant is pàiste a tha stèidhichte ann Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis an teirm seo le bhith a' cumail taic ris na stiùirichean cluiche le stuthan ionnsachaidh agus beachdan agus ris na pàrantan le cothroman ionnsachaidh. Tha an dà bhuidhinn a' cleachdad a' Churraicealaim a chruthaich Manaidsear nan Tràth-bhliadhnaichean.

Tha sinn cuideachd air cothroman còmhraيدh aghaidh-ri-aghaidh a thabhairn do phàrantan ann an oifis ChnaG ann an Inbhir Nis agus ann am BSGI. Bidh sinn a' cleachdad am priomh Seòmar Coinneimh aig oifis ChnaG a tha air a dhèanamh nas freagarraich airson tachartasan beaga coimhearsnachd – chaidh a' chiad 'buail-a-steach sòisealta' againn do theaghlaichean fileanta a chumail air 30mh Samhain agus bidh iad a' cumail a' dol sa bhliadhna ùr gach Diardaoin. San àm ri teachd, bu toil leinn cuideachd co-obrachadh le Cultarlann Inbhir Nis a thaobh ciamar agus cuin as urrainn dhuinn seirbheisean a thoirt seachad bhon togalach aca. Ged is e iomairt ionadail a tha seo aig an àm seo, is dòcha gur e modail a th' ann a ghabhadh a chur an gnòmh aig ìre nàiseanta.



# Update from Comann nam Pàrant

## **SpeakGaelic Classes for parents/grandparents**

These classes take parents to the end of the A1 level of the SpeakGaelic Course. After this we will recommend that they continue with the course, be that via self-study or through another organisation, as well as come along to our cothroman cabadaich. We now use Google Classroom so that we can offer a more robust online learning experience for parents. We do not expect to offer any more evening classes at the moment, as day-time classes proved much more popular.

## **Neadan.scot**

Resources continue to be added to the website: [Printable Resources | Neadan](#)

We also intend to create more physical resources that can be used around the home. We will share further information about this when the resources are ready.

## **Videos**

We've started to create and share more educational videos on social media as well as on our YouTube channel. At the moment, we have two categories of video – those with simple phrases aimed at parents who are learning Gaelic, as well as videos for the children themselves. Please see the link below:

[Neadan - Gàidhlig bho ghlùin gu glùin - YouTube](#)

[Rùra - YouTube](#)

[Comann nam Pàrant \(@comannnamparant\) • Instagram photos and videos](#)

'Rùra' is very much still in its infancy, but the trailer on the channel should give you an idea of the kind of resources we could be making for families to consume.

We continue to support Comann nam Pàrant groups and GME school at a local level. With registration for P1 open from November in some local authorities, we have been involved in hosting information events about GME in some area. We have been attending events within East Renfrewshire, North Ayrshire, East Ayrshire, Inverclyde & Highland.

## **Face to face support in Inverness**

The Family Language Development Officer has become more involved with the two parent and toddler groups based at Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis this term by supporting both the playleaders with learning materials and ideas and the parents with learning opportunities. The two groups are using the Curriculum created by the Early Years Manager.

We are also offering face-to-face conversation opportunities for parents both at the CnaG office in Inverness as well as at BSGI. We are using the main Seòmar Coinneimh at the CnaG office that has been made more appropriate, for small, intimate community events – our first 'drop-in social' for fluent families was held on 30th of November and they will continue in the new year every Thursday. Moving forward, we would also like to liaise with Cultarlann Inbhir Nis as to how and when we can offer services from their building. Although this is very much a local endeavour at the moment, it is perhaps a model that could be implemented at a national level.



# Sgeama Chomhairliche Phàrant / Parental Advisory Scheme

Haidh, is mise Raonaid agus tha mi ag obair le Comann nam Pàrant mar Chomhairliche Phàrant agus tha leanabh agam san t-solar Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig ùr an seo ann an Siorrachd Rinn Friù an Ear. Tha an Sgeama Comhairliche nam Pàrant a' cruthachadh chothroman pàighe do phàrantan gus obair piobrachaидh a dhèanamh san sgìre aca.

Bha cuideachadh, taic agus stiùireadh Chomann nam Pàrant ro-chudromach ann a bhith a' faighinn solar foghlam tro mheadhan na Gàidhlig ùr an seo ann an Siorrachd Rinn Friù an Ear.

Tha an solar ùr air leth math ach tha tòrr dhaoine ann aig nach eil fhios fhathast gur e roghainn a th' ann dhan cuid chloinne ann an Siorrachd Rinn Friù an Ear agus mar sin tha mi air a bhith a' dol a-mach agus ag innse do dhaoine mu dheidhinn gus iomhaigh an t-solair sgoinneil ùir againn a thogail. Tha mi air a bhith a' cruthachadh agus a' sgaoileadh phostairean agus bheileagan ann an leabharlannan, bùithean agus ionadan coimhearsnachd ionadail. Tha mi cuideachd air a bhith a' co-roinn fiosrachadh mu bhuidhnean meadhanan sòisealta ionadail gus feuchainn ris na ghabhas de dhaoine a ruigsinn. Chùm mi taic ri oidhche fhosgailte FtG na sgoile agus chuidich mi le bhith cur air dòigh seisean sgoinneil Leugh is Seinn le Linda san sgìre. Tha mi cuideachd air a bhith ag obair còmhla ri priomh thidsear Gàidhlig na sgoile air dè as urrainn dhuinn dhèanamh gus iomhaigh FtG àrdachadh. Sa bhliadhna ùir, tha mi an dùil seiseanan Bookbug Gàidhlig a chur air dòigh agus a ruith aig leabharlannan air feadh Siorrachd Rinn Friù an Ear.

Bidh mi a' cuideachadh le bhith ruith na buidhne Pàrant is Pàiste ionadail a bhios a' tachairt gach seachdain. 'S e deagh àite a th' ann gus innse do phàrantan mu FtG cuideachd. Tha fàilte romhaibh uile aig a' bhuidhinn Pàrant is Pàiste againn, agus bu mhath leinn ur faicinn ann.



Taobh Cli – seisean Leugh is Seinn le Linda  
Left – Leugh is Seinn le Linda Session

Taobh Deas – bileag a thèid a sgaoileadh tron sgìre mu FMG  
Right – leaflet that is being distributed in the area about GME

**GAEIC MEDIUM EDUCATION**  
**IS NOW AVAILABLE IN EAST RENFREWSHIRE**

Gaelic medium education is free and available to all children in Scotland. It is suitable for those who already speak Gaelic and for those who are new to the language.

The benefits of bilingualism at a young age are incredible and we now have this fantastic opportunity here in East Renfrewshire

If you would like your child to become bilingual, fluent in Gaelic and immersed in Scottish culture then why not find out more.

For more information scan the QR code or contact gme@renfrenet.outlook.com



Hi, I'm Rachel and I work with Comann nam Pàrant as a Parental Advisor. The Parental Advisor Scheme is well established and creates paid opportunities for parents to I have a child at the new Gaelic Medium Education provision here in East Renfrewshire.

Comann Nam Pàrants help, support and guidance was instrumental in us having a new Gaelic Medium provision here in East Renfrewshire.

The new provision is fantastic but so many people still don't know that it's an option for their children in East Renfrewshire so I've been out and about telling people about it to raise the profile of our wonderful new unit. I've been creating and distributing posters and leaflets in local libraries, shops and community centres. I've also been sharing information on local social media groups to try and reach as many people as possible. I supported the school's GME open evening as well as helping to organise a lovely Leugh is Seinn le Linda session in the area. I've been also working with the school's principal teacher of gaelic on what we can do to raise the profile.

I help to run the local Pàrant is Paiste group, this is weekly and is a great place to tell parents about GME too. All are welcome along to our Pàrant is Paiste group, we'd love to see you there.



# Na Trath-Bhliadhnaichean

Thug Kirsteen a' Ghàidhlig gu Fèis Leabhairchean Eadar-nàiseanta Dhùn Èideann a-rithist san Lùnastal, a' lìbhrigeadh ceithir seiseanan Bookbug Gàidhlig. Bha mòran an làthair aig a h-uile seisean, leis a' mhòr-chuid bho theaghlaichean aig nach robh Gàidhlig is mar sin, 's e deagh chothrom a bh' ann fiosrachadh a thoirt dhaibh mu na tachartasan Gàidhlig do na tràth-bhliadhnaichean a tha a' tachairt gach seachdain.

Dh'ath-thòisich na buidhnean tràth-bhliadhnaichean seachdaineil air feadh na dùthcha a-rithist san Lùnastal nuair a thòisich na sgoiltean a-rithist. Thòisich sinn buidheann ùr anns na Pùballan, a bhios Kirsteen a' stiùireadh gach seachdain agus far a bheil na h-àireamhan air a bhith àrd le còrr is 20 leanabh a' frithealadh! Tha e na adhbhar mhisneachd dha-rìribh a bhith faicinn an dealais airson a bhith ag ionnsachadh a' chàin ann an àite far nach robh solar ann roimhe seo.

Cha robh e comasach dhuinn a' bhuidheann ath-thòiseachadh ann an Sruighlea san Lùnastal mar a bhathar an dùil ri linn atharrachadh ann am poileasaidh na comhairle a thaobh a bhith a' faighinn a-steach chun an talla a bhiomaid a' cleachdadadh. Cha robh dorsair ri fhaighinn tuilleadh gus an talla fhosgladh dhuinn agus bha dàil ann a bhith a' toirt cead dhuinn gus iuchraichean fhaighinn. Tha Kirsteen air sùil a thoirt air tallaichean eile san sgìre agus tha sinn a-nis air Eaglais Bhaisteach Shruighlea a chlàradh. Bha againn ris an latha atharrachadh bho Dhiluain gu Dimàirt, leis gu bheil an eaglais a' ruith na buidhne cloinne aca fhèin madainn Diluain mar-thà. Bhruidhinn Kirsteen ri luchd-frithealaidh cunbalach aig buidheann Shruighlea agus bidh a' mhòr-chuid dhiubh comasach air a bhith an làthair Dimàirt agus mar sin cha bu chòir seo a bhith na dhuilgheadas.

Anns na h-Eileanan an Iar, tha June agus Anne a' cumail orra a' lìbhrigeadh sheiseanan Thig a chluich air feadh Leòdhais agus na Hearadh. Tha na h-àireamhan a tha a' frithealadh nan seiseanan ann an Steòrnabhagh air a bhith flor àrd air an teirm seo. Tha iad cuideachd a' cumail orra a' stiùireadh seisean Bookbug Gàidhlig uair sa mhìos ann an Steòrnabhagh an teirm seo, agus a' stiùireadh seisean nas lugha anns an Taigh Cèilidh.

Tha Kirsteen a' leantainn oirre a' stiùireadh sheiseanan Bookbug Gàidhlig ann an Dùn Èideann, Lodainn an Iar agus san Eaglais Bhric.

Chan eil Urras Leabhairchean na h-Alba a' ruith trèanadh Bookbug Gàidhlig tuilleadh, agus an àite sin tha iad ag iarraidh air daoine an trèanadh Beurla a dhèanamh agus na seiseanan aca fhèin a lìbhrigeadh sa Ghàidhlig. Chan eil sinn a' faireachdaiinn gu bheil seo a' toirt taic gu leòr do chleachdaichean ùra, agus mar sin tha sinn ag obair còmhla ri Bòrd na Gàidhlig gus an trèanadh againn ann an Òrain is Sgeulachdan Gàidhlig a lìbhrigeadh. Tha Kirsteen a' sgrìobhadh cursa trèanaidh a bheir an neach-cleachdaidh tro eisimpleir de sheisean, le òrain is goireasan is urrainn dhaibh cleachdadadh. Thèid leabhran anns a bheil òrain fhreagarrach a thoirt dhan a h-uile duine (tha sinn an dòchas gum bi ceanglaichean ann ri faidhlichean fuaim nan òran), le sgeulachdan a thathar a' moladh airson nan seiseanan agus molaidhean air goireasan taic freagarrach a bhios a' dol leis na h-òrain. Bidh Bòrd na Gàidhlig gar cuideachadh le bhith a' cur air dòigh àiteachan airson an trèanaidh, a bhith ga shanasachadh agus ga rianachd. Bidh an trèanadh aghaidh ri aghaidh, agus tha sinn an dòchas gun urrainn dhuinn a lìbhrigeadh aig deireadh an Fhaoillich, le barrachd làithean eile as t-earrach.

Tha Kirsteen a' leantainn oirre a' sgrìobhadh 'curraicealam' a chleachdas na buidhnean tràth-bhliadhnaichean, a tha sinn a-nis a' co-roinn air an làraich-lìn againn Neadan gus an urrainn do bhuidheann sam bith a chleachdadadh. Tha sinn mothachail gu bheil të de na buidhnean ann an sgìre Comhairle na Gàidhealtachd an dùil na duilleagan a chleachdadadh (faic eisimpleir de na duilleagan gu h-ìosal.)



# The Early Years

In August Kirsteen brought Gaelic to the Edinburgh International Book Festival again, delivering four Gaelic Bookbug sessions. All sessions were very well attended, largely by families who had no Gaelic so it was a great opportunity to get information to them about the early years Gaelic activities taking place every week.

Our weekly early years groups restarted across the country in August when the schools resumed. We started a new group in Peebles, which Kirsteen leads each week and where numbers have been as high as over 20 children attending! It's really encouraging to see the enthusiasm for learning the language in a place where there has been no provision before now.

We hadn't been able to restart the group in Stirling in August as planned due to a change in the council policy on accessing the hall we used. They no longer had a janitor available for opening up for us and there was a delay in approving us as keyholders. Kirsteen has looked at other halls in the area and we have now booked Stirling Baptist Church. We have had to change the day from a Monday to a Tuesday, as the church already run their own toddler group on a Monday morning. Kirsteen spoke to the regular attendees at the Stirling group and the majority of them are able to attend on a Tuesday so it shouldn't be a problem.

In the Western Isles June and Anne continue to deliver Thig a chluich sessions throughout Lewis and Harris. Numbers attending their Stornoway sessions have been very high this term. They are also continuing to lead a Gaelic Bookbug session once a month in Stornoway this term, and to lead a smaller session at An Taigh Ceilidh.

Kirsteen is continuing to lead Gaelic Bookbug sessions in Edinburgh, West Lothian and Falkirk.

The Scottish Book Trust are no longer leading any Gaelic Bookbug training, instead they are asking people to attend the English training and then deliver their own sessions in Gaelic. Since we don't feel that this offers enough support for new practitioners, we are working with Bòrd na Gàidhlig to deliver our own Gaelic Song and Story training. Kirsteen is writing a training course which takes the practitioner through a sample session, with suggested songs and props to use. There will be a booklet given to everyone containing suitable songs (hopefully with links to sound files for the songs), suggested stories to use and suggestions of suitable props to accompany the songs. Bòrd na Gàidhlig will assist us with organising locations for the training, advertising it and admin. The training will be face to face, and we hope to be able to deliver it in late January, with a couple more dates in the spring.

Kirsteen is continuing to write up a 'curriculum' for the early years groups to use, which we are now sharing on our website Neadan for any groups to use. We are aware of one of the groups in Highland Council who plan to use the sheets (see example of sheets below.)



Duilleag Fiosrachaidh

PÀRANT  
IS  
PÀISTE

You can hear how to pronounce our words and phrases by following the link below and finding the clip titled "Autumn".

QR code

Fionn

Duilleagan a' tuiteam

A' tuiteam

Duilleagan a' tuiteam

A' tuiteam, slos

Oran

Duilleagan a' tuiteam

A' tuiteam

Duilleagan a' tuiteam

A' tuiteam, slos

Leaves falling,

falling,

Leaves falling,

Falling down.

Facail is obairtean na seachdain

Am foghar - The autumn

Duilleagan - Leaves

Croibh - Tree

Buain - Harvest

Tha na duilleagan a' tuiteam - The leaves are falling

Seall air na dathan - Look at the colours

Dearg - red. Orains - Orange

Buidhe - Yellow. Donn - Brown

Ór-bhuadh - Golden Yellow

The song this week is nice and simple.  
You can listen to it here.

QR code



# Naidheachdan bho Shabhal Mòr Ostaig / News from Sabhal Mòr Ostaig

## Sgoil Shamhraidh Ghàidhlig Ùr, Làn-mhaoinichte do luchd-ionnsachaidh

Tha Sabhal Mòr Ostaig a' cur air bhog Sgoil Shamhraidh Ghàidhlig ùr, làn-mhaoinichte do 12 neach-ionnsachaidh, a thòisicheas 08 luchar 2024 airson 7 seachdainean.

Gheibh oilleanaich aig an Sgoil Shamhraidh Ghàidhlig suas ri 30 uairean a thìde de chlasaichean, àite-fuirich agus biadh uile an-asgaidh air àrainn àlainn Shabhal Mòr Ostaig.

Gheibhear am fiosrachadh air fad an seo: [SGOIL SHAMHRAIDH GHÀIDHLIG ÙR, LÀN-MHAOINICHTE DO LUCHD-IONNSACHAIDH - Sabhal Mòr Ostaig \(uhi.ac.uk\)](#)

### New Fully Funded Gaelic Summer School for Learners

Sabhal Mòr Ostaig is launching a new fully funded 7-week Gaelic Summer School for 12 Gaelic learners, beginning 08 July 2024.

Students on the Gaelic Summer School will enjoy up to 30 hours of class time each week, as well as free accommodation and full board on Sabhal Mòr Ostaig's beautiful campus in the Isle of Skye.

You'll get further information here: [NEW FULLY FUNDED GAELIC SUMMER SCHOOL FOR LEARNERS - Sabhal Mòr Ostaig \(uhi.ac.uk\)](#)

## Slighe gu Teagasc 2023

Meal a naidheachd air na 15 sgoilearan bho Àrd-sgoil Phort Rìgh agus Àrd-sgoil a' Phluic a chur crìoch air a' chùrsa Slighe gu Teagasc aig Sabhal Mòr Ostaig an t-seachdain sa. 'S e cùrsa ùr a tha seo, a chaidh a dhealbh le òraideachean Foghlam Thidsearan aig Sabhal Mòr Ostaig, do sgoilearan àrd-sgoile (Bliadhna 4 gu 6) aig a bheil ùidh ann an teagasc Gàidhlig agus a tha airson beagan a bharrachd fhaighinn a-mach mu chùrsaichean aig iùre cholais agus mu bheatha oilleanaich.

Gheibhear am fiosrachadh air fad an seo: [Slighe gu Teagasc 2023 - Sabhal Mòr Ostaig \(uhi.ac.uk\)](#)

## Pathway to Teaching 2023

Congratulations to the 15 pupils from Portree High School and Plockton High School who completed the Pathway to Teaching course at Sabhal Mòr Ostaig this week. This is a new course, designed by Teacher Education lecturers at Sabhal Mòr Ostaig, for secondary school pupils (S4 to S6) who are interested in teaching Gaelic and wanted to experience college-level courses and student life.

You will get the further information about the course here: [Pathway to Teaching 2023 - Sabhal Mòr Ostaig \(uhi.ac.uk\)](#)

